

(告) (廣) (司) (公) (船) (輪) (通) (烟) (盤)

◀ 濟 接 司 公 車 火 兩 廠 國 興 亞 詩 ▶

QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7888
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B.C.

▲ 城垣均安號 馬進 同啓
▲ 雲垣均安棧 馬駿 同啓

Or The Grand Trunk Pacific Railway
in connection with the
Blue Funnel Line of Steamers.
Dedwell & Co. General Agent.

▲ 來往船期 船名

西曆	船名	布路地士那士
七月八號	刁沙	
八月九號	斜路卑利	
九月六號	千地利士	
十月十號	布路地士那士	

▲ 詩曼亞火車公司啓事

現接納納稅人於移民入加例第廿一條今已更改凡納稅人由外國回國後出口之日應於半年內回國可免稅

本接納納稅人此佈

本接納納稅人此佈

本接納納稅人此佈

本接納納稅人此佈

本接納納稅人此佈

華友輪船公司啓事

本公司輪船者請由詩曼亞火車公司兩火車公司乘車而來最為利便該兩公司代運本輪船客搭客每日設有特別上等卡車載華友快捷異常無論在某車站能購車紙與旋港船票限三星期由城垣行回港一次準期升登

天抵港本輪船之鉅大堅固床位廣闊地方潔淨電火燈籠齊備茶水福食豐足招待妥當久已為華友來往者所稱讚若再詳問請向代理人面商或詩曼亞兩火車公司各辦事處詢之可能明白一切至出到雲垣與城垣仰候票到華人代理處聲明更得週旋一切

吧 哥 溫
(館) (旅) (來) (賓)

LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

本旅館之適合衛生佈置得宜久為寄寓者所稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有本旅館之車在此敬候來往諸君希為留意是所厚望

雲垣片打街門牌二五十八號
電話(失慶) 29280
司理人 李樂 李錦同啓

吧 堂 仁 同 云
HONG YAN TONG
P. O. Box 694 Phone Sey. 9384
311 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

本號專辦 祖國土產
鮮明熟藥 膏丹丸散
參茸玉桂 委伴選揀
油米茶糖 化粧妙品
金銀信局 送禮香驗
諸君光顧 快捷往返
望垂青盼

司理人 黃展雲 披霞

ROBERT M. MOORE CO
916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.
燈連士加亮光

本公司各款加士連燈久已馳名荷蒙華商光顧均極讚許并各用戶亦曾試驗非徒托之空言如華友願仰祈垂鑒至幸此佈

MOORE LIGHT GASOLINE SYSTEM
Robt. M. Moore & Co. VANCOUVER 2 REGINA

信通
Chow Lee
1717
Government St.
Victoria, B.C.

本號專辦 祖國土產
鮮明熟藥 膏丹丸散
參茸玉桂 委伴選揀
油米茶糖 化粧妙品
金銀信局 送禮香驗
諸君光顧 快捷往返
望垂青盼

司公車快由自華中
Chinese Taxi Co.
Phone Sey. 4385
1 Pender St. W.
Vancouver, B. C.

電話(特慶)
四三八五
八九七八

▲ 車站在三盛道
▲ 門口即北京道

隆昌英
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B. C.

快運貨物代理
郵船客位料理
久蒙華商嘉許
生意日見起色
改良諸君留心光顧
格外歡迎

隆昌英
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B. C.

快運貨物代理
郵船客位料理
久蒙華商嘉許
生意日見起色
改良諸君留心光顧
格外歡迎

隆昌英
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B. C.

快運貨物代理
郵船客位料理
久蒙華商嘉許
生意日見起色
改良諸君留心光顧
格外歡迎

濟 堂
參茸三鞭補腎丸

本堂專辦 祖國土產
鮮明熟藥 膏丹丸散
參茸玉桂 委伴選揀
油米茶糖 化粧妙品
金銀信局 送禮香驗
諸君光顧 快捷往返
望垂青盼

濟 堂
參茸三鞭補腎丸

本堂專辦 祖國土產
鮮明熟藥 膏丹丸散
參茸玉桂 委伴選揀
油米茶糖 化粧妙品
金銀信局 送禮香驗
諸君光顧 快捷往返
望垂青盼

濟 堂
參茸三鞭補腎丸

本堂專辦 祖國土產
鮮明熟藥 膏丹丸散
參茸玉桂 委伴選揀
油米茶糖 化粧妙品
金銀信局 送禮香驗
諸君光顧 快捷往返
望垂青盼

濟 堂
參茸三鞭補腎丸

本堂專辦 祖國土產
鮮明熟藥 膏丹丸散
參茸玉桂 委伴選揀
油米茶糖 化粧妙品
金銀信局 送禮香驗
諸君光顧 快捷往返
望垂青盼

濟 堂
參茸三鞭補腎丸

本堂專辦 祖國土產
鮮明熟藥 膏丹丸散
參茸玉桂 委伴選揀
油米茶糖 化粧妙品
金銀信局 送禮香驗
諸君光顧 快捷往返
望垂青盼

濟 堂
參茸三鞭補腎丸

本堂專辦 祖國土產
鮮明熟藥 膏丹丸散
參茸玉桂 委伴選揀
油米茶糖 化粧妙品
金銀信局 送禮香驗
諸君光顧 快捷往返
望垂青盼

濟 堂
參茸三鞭補腎丸

本堂專辦 祖國土產
鮮明熟藥 膏丹丸散
參茸玉桂 委伴選揀
油米茶糖 化粧妙品
金銀信局 送禮香驗
諸君光顧 快捷往返
望垂青盼

濟 堂
參茸三鞭補腎丸

本堂專辦 祖國土產
鮮明熟藥 膏丹丸散
參茸玉桂 委伴選揀
油米茶糖 化粧妙品
金銀信局 送禮香驗
諸君光顧 快捷往返
望垂青盼